

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Нестерова Людмила Викторовна
Должность: Директор филиала Инди (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»
Дата подписания: 06.12.2023 08:32:32
Уникальный программный ключ:
381fbc5f0c4ccc6e500e8bc981c25bb218288e83

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Индустиальный институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Югорский государственный университет»
(Инди (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»)

УТВЕРЖДАЮ:
Директор Инди (филиал) ФГБОУ
ВО «ЮГУ»
Нестерова Л.В.
30.03.2023г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**СГ.03 Иностраный язык
21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин**

Нефтеюганск
2023г


РАССМОТРЕНО:

Предметной цикловой

комиссией ОГиСЭД

Протокол № 7 от 23.03.2023г.

Председатель ПЦК

 Н.С. Фёдорова

СОГЛАСОВАНО:

Председатель

Методического совета

 Ю.Г. Шумский

Протокол № 5 от 30.03.2023г.

СОГЛАСОВАНО:

Заместитель директора

по образовательной деятельности

 / О.В. Гарбар

Руководитель

учебно-производственного комплекса

 / Н.С. Бильтяева

Зав.библиотекой

 / С.А. Панчева

Разработчик


(подпись, МП)

Н.А. Лукьянова
(инициалы, фамилия)

преподаватель
(занимаемая должность)

Рецензия

на рабочую программу учебной дисциплины

СГ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности программы подготовки специалистов среднего звена по специальности

21.02.02 Бурение нефтяных и газовых месторождений

Разработчик: Индустриальный институт (филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Югорский государственный университет»

Рабочая программа учебной дисциплины СГ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) по специальности 21.02.02

Рабочая программа учебной дисциплины имеет четкую структуру, и включает следующие необходимые элементы:

- общая характеристика рабочей программы учебной дисциплины
- структура и содержание учебной дисциплины
- условия реализации учебной дисциплины
- контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины составлена логично, структура рабочей программы соответствует принципу единства теоретического и практического обучения, разделы выделены дидактически целесообразно.

В рабочей программе учебной дисциплины определены цели и задачи, условия реализации, требования к результатам освоения.

Учебная нагрузка обучающихся, форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Иностранный язык» дифференцированный зачет.

Рабочей программой учебной дисциплины предусмотрено выполнение самостоятельной работы обучающихся.

Материально-техническая база учебной дисциплины обеспечивает проведение всех видов занятий, предусмотренных учебным планом.

Перечень рекомендуемой литературы включает общедоступные основные и дополнительные источники, интернет-ресурсы.

В рабочей программе определены формы, методы контроля и оценки результатов обучения в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальности 21.02.02 Бурение нефтяных и газовых месторождений.

Заключение:

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» обеспечивает освоение знаний и умений по учебной дисциплине «Иностранный язык» и направлена на формирование общих и профессиональных компетенций.

Рецензент: преподаватель ИндиИ (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»



Т.В. Тяпкова

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«СГ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина СГ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла ОПОП по специальности 21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

знать:

- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен овладеть **общими и профессиональными компетенциями**, включающими в себя способность:

ОК 2. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации,

и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 4. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 9. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

1.3. Реализация рабочей программы для лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее – ОВЗ).

Рабочая программа учитывает возможности реализации учебного материала и создания специальных условий для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее – ОВЗ).

Обучение инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся. В филиале создаются специальные условия для получения среднего профессионального образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья (Часть 10 статьи 79 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»).

Образовательный процесс для инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется в едином потоке со сверстниками, не имеющими таких ограничений.

1.4. Реализация учебной дисциплины в форме практической подготовки и с применением электронного обучения.

Рабочая программа может быть реализована с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в предусмотренных законодательством формах обучения или при их сочетании, при проведении учебных занятий, практик, текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся.

Реализация учебной дисциплины предусматривает проведение практических работ в форме практической подготовке обучающихся.

Практическая подготовка при реализации учебной дисциплины организуется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, а также демонстрацию практических навыков, выполнение, моделирование обучающимися определенных видов работ для решения практических задач, связанных с будущей профессиональной деятельностью в условиях, приближенных к реальным производственным.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы учебной дисциплины	108
в т.ч. в форме практической подготовки	108
в т. ч.:	
теоретическое обучение	
практические занятия	108
<i>Самостоятельная работа</i>	
Промежуточная аттестация	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч / в том числе в форме практической подготовки, акад. ч	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
Раздел 1. Основной разговорный		76/76	
Тема 1.1. Путешествие	Содержание	10/10	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	10	
	1. Практическое занятие 1. «Тексты: «Travelling». Введение лексических единиц по теме. Чтение текста».	2	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	2. Практическое занятие 2. «Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	2	ОК 09
	3. Практическое занятие 3. «Аудирование. Развитие монологической речи – пересказ текста с использованием новых лексических единиц».	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	4. Практическое занятие 4. «Вопросно-ответная работа по теме. Составление диалогов».	2	ОК 02, ОК 04, ОК 09
Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 1.2. Present Continuous Tense	Содержание	4/4	
	1. Образование, употребление и перевод на русский язык настоящего длительного времени в различных типах предложений.		ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Практическое занятие 5. Отработка навыков спряжения глаголов Continuous Tense в Present	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		

Тема 1.3. Спорт и здоровый образ жизни	Содержание	6/6	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	6	
	1. Практическое занятие 6. «Тексты: “Sports and healthy way of life”. Введение лексических единиц по теме. Чтение текста».	2	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	2. Практическое занятие 7. «Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	2	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	3. Практическое занятие 8. «Развитие навыков диалогической речи – вопросно-ответная работа».	2	ОК 02, ОК 04
Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 1.4. Модальные глаголы	Содержание	8/8	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	8	
	1. Практическое занятие 9. «Образование, употребление и перевод на русский язык модальных глаголов can, may, must, to have, need и др. в различных типах предложений».	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	2. Практическое занятие 10. «Выполнение упражнений на закрепление нового грамматического материала».	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 1.5. Страны	Содержание	10/10	
изучаемого языка	В том числе практических занятий и лабораторных работ	10	

	1. Практическое занятие 11. «Тексты: “The UK”, “The USA”. Введение лексических единиц по теме. Чтение текста».	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	2. Практическое занятие 12. «Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	2	ОК 02, ОК 09
	3. Практическое занятие 13. «Аудирование. Развитие монологической речи – пересказ текста с использованием новых лексических единиц».	2	ОК 02, ОК 09
	4. Практическое занятие 13. «Практика устной речи».	2	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 1.6. Past и Future Continuous Tense	Содержание	6/6	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	12	
	Практическое занятие 14. Образование, употребление и перевод на русский язык прошедшего длительного времени в различных типах предложений.	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Практическое занятие 15. Образование, употребление и перевод на русский язык будущего длительного времени в различных типах предложений.	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Практическое занятие 16. Отработка навыков спряжения глаголов в Past и Future Continuous Tense.	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 1.7. Еда	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 14. «Текст: “At table. Введение лексических единиц по теме. Чтение текста. Перевод текста на	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	русский язык с использованием словарей».		
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 1.8. Россия	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	

	1. Практическое занятие 15. «Текст: “The Urals – the centre of Russian metal industry”. Введение лексических единиц по теме. Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 1.9. Present Perfect Tense	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Образование, употребление и перевод на русский язык настоящего совершенного времени в различных типах предложений.		ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Отработка навыков спряжения глаголов в Present Perfect Tense.	4	ОК 02, ОК 04, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 1.10. Past и Future Perfect Tense	Содержание	8/8	
	1. Образование, употребление и перевод на русский язык прошедшего совершенного времени в различных типах предложений. 2. Образование, употребление и перевод на русский язык будущего совершенного времени в различных типах предложений.		ОК 02, ОК 09
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	8	
	Отработка навыков спряжения глаголов в Past Perfect Tense.	4	ОК 02, ОК 09
	Отработка навыков спряжения глаголов в Future Perfect Tense.	4	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
	Раздел 2. Профессионально-направленный курс		32/32
Тема 2.1. Petroleum	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 16. «Введение лексических единиц по теме «Petroleum». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09

	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 2.2. Rig	Содержание	4/4	
components	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 17. «Введение лексических единиц по теме «Rig components». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 2.3. Rotating equipment	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 18. «Введение лексических единиц по теме «Rotating equipment» . Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09
Тема 2.4. Circulating equipment	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 19. «Введение лексических единиц по теме «Circulating equipment» . Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 09
Тема 2.5. Hoisting system	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 20. «Введение лексических единиц по теме «Hoisting system». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 2.6. Bits	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 21. «Введение лексических единиц по теме «Bits». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		

Тема 2.7. Power	Содержание	4/4	
system	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 22. «Введение лексических единиц по теме «Power system». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Тема 2.8. Derrick	Содержание	4/4	
	В том числе практических занятий и лабораторных работ	4	
	1. Практическое занятие 23. «Введение лексических единиц по теме «Derrick». Чтение текста. Перевод текста на русский язык с использованием словарей».	4	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся		
Промежуточная аттестация			
Всего:		108	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка», оснащенный в соответствии с образовательной программой по специальности 21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин.

Оборудование кабинета и рабочих мест:

- комплект учебно-методических и учебно-наглядных пособий: основной учебник; учебный материал, содержащий профессионально-ориентированные тексты из зарубежных изданий, словари всех типов, справочники на иностранном языке.

Технические средства обучения:

- компьютер;
- мультимедийный проектор;
- презентации

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда образовательной организации выбирается не менее одного издания из перечисленных ниже печатных изданий и (или) электронных изданий в качестве основного, при этом список может быть дополнен новыми изданиями.

3.2.1. Основные печатные издания

1. Безкоровайная, Г.Т. Planet of English: учебник английского языка для учреждений СПО / Г.Т. Безкоровайная [др.] 8-е изд., стер. – Москва: Академия, 2020. -256 с. - ISBN 978-5-4468-8654-8. - Текст: непосредственный

3.2.2. Основные электронные издания

1. Ведута, О. В. Английский язык для геологов-нефтяников (B1–B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / О. В. Ведута. — Москва : Юрайт, 2020. — 122 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12576-4. — URL: <https://urait.ru/bcode/457114> (дата обращения: 21.03.2023). - Текст : электронный.
2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 207 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 21.03.2023). - Текст : электронный.

3.2.3. Дополнительные источники

1. Английский язык в нефтегазовой сфере. Практикум: учебно-практическое пособие / О. В. Горювая. - Москва: КноРус, 2021. - 164 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-406-08116-7. - Текст : непосредственный.
3. Стогниева, О. Н. Английский язык для ИТ-специальностей : учебное пособие для среднего профессионального образования / О. Н. Стогниева. — Москва : Юрайт, 2023. — 124 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-17877-7. — URL: <https://urait.ru/bcode/533888> (дата обращения: 21.03.2023). - Текст : электронный.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности;	«Отлично» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, умения сформированы, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено высоко.	Устный опрос, тестирование. Экспертное наблюдение и оценивание выполнения самостоятельных работ, индивидуальных заданий. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод профессионально ориентированных текстов.
основы проектной деятельности правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы.	«Хорошо» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые умения сформированы недостаточно, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибкой. «Удовлетворительно» - содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки. «Неудовлетворительно» - содержание курса не освоено, необходимые умения не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.	Оценка в рамках текущего контроля результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий, результатов выполнения самостоятельной работы. Устный индивидуальный и фронтальный опрос, устное собеседование по материалу. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод профессионально ориентированных текстов.
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины		
определять задачи для поиска информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами,	«Отлично» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, умения сформированы, все предусмотренные программой учебные задания выполнены,	Устный опрос, тестирование. Экспертное наблюдение и оценивание выполнения самостоятельных работ, индивидуальных заданий. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

<p>руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности.</p>	<p>качество их выполнения оценено высоко. «Хорошо» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые умения сформированы недостаточно, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибкой. «Удовлетворительно» - содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного</p>	<p>Перевод профессионально ориентированных текстов. Оценка в рамках текущего контроля результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий, результатов выполнения самостоятельной работы. Устный индивидуальный и фронтальный опрос, устное собеседование по материалу. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод профессионально ориентированных текстов.</p>
--	---	--

	<p>характера, необходимые умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки. «Неудовлетворительно» - содержание курса не освоено, необходимые умения не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.</p>	
--	---	--